



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

455. (13) 58) Máriñeiro non
que vai e non vén,
un carreteiríño
que carrete ben. ④ I 104 cc
I 462 b
457. 59) La mujer del marinero
se puede llamar viúda
cuando el marinero embarca
se le abre la sepultura.
- 459, 60) Antre ~~eu~~^{eu} e mi morena
tenemos un trato hecho
antes ~~morrinos~~^{morrinos} los dos
que describir nostro pecho.
461. 35" 61) Hasta el muelle fomos juntos
en conversación los dos,
Alí fue la despedida
donde me ella digho adiós. V 63
463. 62) El mariner al dominco,
buen sapat y buena media,
al lunes por la mañana
descalsito por la arena. I 432a
466. 63) Eu non sei qué pued haber-e
en el medio de la mar-e,
los ojos de mi morena
que vienen de navegar-e. (=III,1,420)
- (468.) 64) En el medio de la mar-e
~~en~~ ^{con} ~~pa~~^{pa} se balancea,
los toros brovos se amansan
y el amor firme falsea. L = vap
VI 411
V 63
- (470.) 65) En el medio de la mar-e
vai un ~~pavon~~^{pavon} abar
leva maquinilla de oro
de puente ~~cañon~~^{cañon}.
472. 66) A la mar fueron mis ojos
por agua para llorar-e,
e se viñeron sin ella
que se secaron la mar-e. VI 783



Mazaricos VIII, 2, Ragüelle, Olveira, Wimianzo

CD 41, 13

Estrela 64 anos
Manuel 52 "

2. VIII,2,3. 1'56"67) Que manada de papóns
tades coa boc'aberta
paresedes arañóns-e.
3. 7. 68) Que manada de papóns
todes coa boc'aberta
ta ver se ~~L.A.M.~~ arañóns-e.
5. 12. 2'15" 69) Eu cáseime cun Araño.
cã filla dun arañón,
elã bonitã non éã,
pobre si, honrada non-he.
7. 19. 70) Eu cáseime prá Ribeira
porqu'hãbfa moito pan,
o forno de miãa soghrã
crã silvas polo vran.
9. 24. 71) Hai unha i-herba na i-horta
que lle chaman siridonia; ~~nã se dá~~
pãra lle dar a estas
merda da sãa ~~cañela~~
14. 33. 3' 72) Es flores del campo santo
yo les pregunté por tí,
elas me responderon
que no te acuerdas de mí.
16. 38. 73) Cuando voy para la ~~iglesia~~
y piso nel campo santo
le digo a mi cuerpsito:
"Aquí tienes tu descanso."
18. 42. 74) A la puerta de la iglesia
no me vencas a llorar-e,
anda, non me tiras penas
no me ~~le dices a bñre~~.
19. 45. 3'30"75) Mi niño, duerme
qu'ahí viene el coco
para llevar a los niños
que dormen poco.
Que dormen poco, niño,
que dormen poco.

~3

IV 91a

V 226

V 218

I 102b

IV 561

IV 442

V 108